

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 5 (1975)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Un beau château : les potes au feu  
**Autor:** Y.D.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-830120>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Le château de  
Constantine,  
trois fois séculaire.

# Un beau château

Les  
Potes  
au  
Feu

Sur la terrasse dominant les vignes du Vully, il y a deux cèdres séculaires ornant la belle façade du « Château de Constantine » plus âgé que les arbres, puisqu'il a été construit en 1676.

C'est vraiment le « château » de ce village de 180 âmes, situé dans le district d'Avenches. Loin des routes, des bruits et des fumées, cette calme maison de repos accueille une trentaine de pensionnaires âgées et peu

fortunées, pour des périodes de vacances de quelques semaines ou mois.

## Les « Potes au feu »

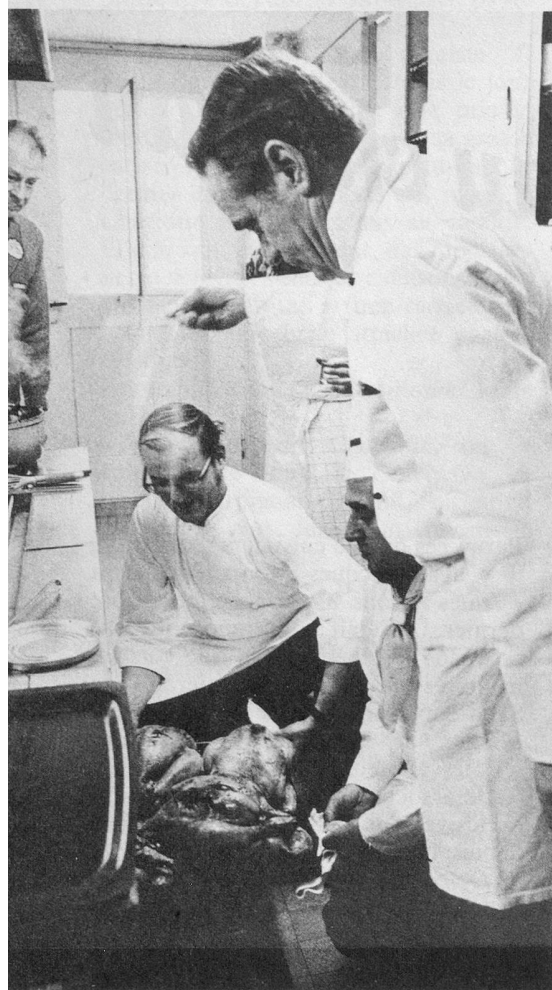
Au moment de Noël, le château a connu l'événement de l'année : l'invasion de sa cuisine par quinze hommes en blanc qui avaient décidé d'offrir un cadeau à leur façon à d'aimables dames qui avaient mis leurs plus belles robes et arrangé leurs cheveux de charmante façon.

Parmi ces quinze cuisiniers d'occasion, il y avait Jacques Montandon, dont « Aînés » vous a parlé en novembre dernier. C'était là une joyeuse escouade d'esthètes de la fine cuisine, membres de la section littéraire de Saint-Saphorin, présidée par Claude Mauler, de l'Association suisse des « Potes au feu ».

Cette association de fins gourmets est exclusivement masculine. Elle existe depuis 1958 et regroupe des amateurs

Bonne cuisine et bonne action : les « Potes au feu » aux fourneaux.





Jacques Montandon  
sait aussi  
faire la vaisselle.

A la fin du rôtissage,  
saler les dindes légèrement.

Les « Potes au feu » servent,  
les directrices sont heureuses.



qui souvent occupent la cuisine familiale dès le vendredi soir. Les dames ne sont admises que comme invitées à la table, les cuisiniers professionnels que comme « conseillers techniques amicaux ». Les « Potes au feu » proviennent de toutes les professions, du médecin au fonctionnaire ; sous le tablier, il n'y a pas de différence, et devant la casserole, ils sont tous frères.

### Un repas de fête

Les tables aux nappes blanches étaient dressées dans la salle à manger par les « Potes au feu » eux-mêmes qui les avaient décorées de bougies. Après trois heures de cuisine, ils se sont transformés en serveurs stylés, car le personnel du château était à table, comme les pensionnaires et les directrices, Mlles Edmée Bourquin et Josette Sandoz, devant le menu suivant : vol-au-vent, consommé double aux paillettes, dinde aux marrons, croquettes Parmentier et enfin bombe glacée. D'agréables vins accompagnaient ce menu de fête et faisaient briller plus fort, dans les yeux des invitées de Noël, le reflet des bougies de la table.

Non contents de cuisiner, les « Potes au feu » avaient collecté entre eux de l'argent pour acheter des cadeaux qui furent remis à chacune, l'après-midi, près du sapin illuminé.

Le trésorier de la Fondation du Château de Constantine, en fonction depuis 1971, Maurice Montandon, 92 ans (avec l'air d'en avoir trente de moins), avait le sourire. Il était un peu responsable de la fête car il est le père de Jacques Montandon, vice-chambellan des « Potes au feu » de Saint-Saphorin.

— C'est à cause de mon père que nous avons choisi cet endroit pour notre première action de ce genre, nous a dit Jacques Montandon. On ne doit pas nous remercier, car c'est nous qui avons eu le plus de plaisir et retirons peut-être le plus grand bénéfice de l'opération. Nos confréries sont trop repliées sur elles-mêmes. Elles doivent sortir, avoir des contacts avec l'extérieur. Une telle action est pour nous un alibi moral et donne un sens à notre goût du bien-cuisiner. Que les pensionnaires de cette maison soient remerciées de nous avoir permis de leur offrir ce que nous pouvions. Nous recommencerons l'année prochaine, ailleurs...

Ceci dit, Jacques Montandon se remet à la vaisselle avec ses camarades !

(Reportage Y. D.)